

آبونه شرائطی : هریر ایچون
سنه لکی (۲۷۵) آلتی آیانی
(۱۵۰) خارج ایچون سنه لکی
۳۲۵ غروشددر .

نسخه سی ۵ غروشددر .
ایکی نسخه برآراده
(۱۰) غروشددر
سنه لکی ۵۲ عدددر .

اداره خانه : باب عالی جاده سنده
رشید افندی خاندنه

اخطارات

آبونه بدلی پشیندر .

مسلكه موافق آثار مع المنونیه
قبول اولنور . درج ایدلمین
یازیلر اعاده اولنماز .

والله یهدی من یشاءالی صراط مستقیم

الکتابخانه

سیر ۱۳۳۰

صاحب و مدیر
اشرف ادیب

باش محرر
محمد عاکف

آدره من تبدیلنده آریجه
۵ غروش کوندرملیدر .

مکتوبلرک امضالری واضح
واوقوناقلی اولمسی و آبونه
صره نومروسنی محتوی
بولونمسی لازمدر

ممالک اجنبیه ایچون آبونه
اولانلرک / آدرس لرینک
فرانسزجه یازلمسی رجا اولنور .

پاره کوندردلیکی زمان نهیه
دائر اولدیقی بیلدیلمسی
رجا اولنور

اتبعون اهدکم سبیل الرشاد

دوغری سوروکله بن - بوتردانی آوروپانک تشکیلاتنده ، تلقیاسنده آرامق ایجاب ایدر .

هر نه قدر ثروت وسامان یکنظرده کوروله چک قدر بارزومنجلی ایسهده حقیقت حالده بر قسم خلقت رفاه ایله یشامقده اولسنه مقابل دیگر طرفده بیوک بر اکثریت سفلتله کینه بیلمکده در . سرمایه ، متوسط وعوام سفلیزین قارشی بک ظالم بر وضعیت آلمشدر . حرب عمومیده اک چوق تلفات ویرن ، اک بیوک سفالتی چکن خلق یرینه هر مملکتده سرمایه دارلر برلقمه کمک بدلنی مشکلاتله تدارک ایدیه بیلن اکثریتی صومقده تردد ایتمه مشلدر . بانقلرده طویلانان ملیونلر ، قاصه لرده بریکن فقط محدود ومعین اشخاصه عاند اولان ثروتلر کسه نیک نه قارشی دوپورمش ، نهده جمعیت ایچون مثبت بر فائده تأمین ایدیه بیلمشدر .

غرب صوک عصر ظرفنده تدریجی بر انحلال وسقوطه دوغری ایلرولوردی . حرب عمومی بو حرکتی تسریع وتشدید ایتدی . هریشی عصرلردنبری مادیاتله ، ثروت وقوتله اولچن آوروپا اقوامی مجادله عمومیه نتیجه سنده قوته ، مادیاتله اک بیوک موقعی ویردیله . اوقدرکه ، بوکون هرشی قوت و ثروتک تحکمی آلتنده اسپرر شکلیتدن عبارتدر . حیاتده معیار ، قیمت و مزایای ذاتیه دن زیاده مالک اولدینی آلتون درجه سی ؛ هیأت اجتماعیه ده مدار تمیز ، سجایای ملیه ، ملترک معنوی قیمتلی رکل ، مالک اولدقلری وسائط تخریبیه وقوت مقدارندن عبارت ظن اولونیور . ایشته بشریت ایچون اک بیوک بر آفت اولان بو ذهنیتدرکه ، وجدانی ، معنوی نه قدر وجهلر وار ایسا کافه سنی خشین بر مادیاتله چیکنه مش ، فضیلتلری ، معنویاتی تاریخی کمالر میانه انتقال ایتدیرمشدر . بو نتیجه نه غرب هیأت اجتماعیه سی اساساً بذاته ایضار ایدلش بولونیوردی . چونکه : محیطک تلقیاسنه نظراً لوازم مدنیه دن ، امور مباهدن عد اولونان ایچکی ، قسار ، فحش وجدانلری یالکیز مادیاتله اوقدر قارشی قارشی بر اراقتدی که روحک حساسیتی ، حرص وشهوتک آتشلری ایچنده فادروملش فضیلتلرک تفهمه ، اخلاقیاتک انکشافه مساعده شعوری بر مراقبه نه امکان ونهده زمان قالمشدی . ده بوکا صنوف اجتماعیه آراسنده کی عدم انسجام ومحببت انضمام ایدجه بحران اجتماعی اک صوک درجهیه واصل اولدی . قوتک تحکمی خلق اوزرنده هر شیئک یالکیز مادیاتله قابل حصول اولدینی ذهابی تولید ، بوکا مقابل معنویاتله قارشی لاقیدی وعدم اعتمادی تشدید ایلدی .

قوت و ثروتک اسارتی آلتنده اویوشان مفکرلر ، عصرلرک مد و جزیرنی تعقیب ایدن بیکلرجه امثال تاریخیه دن ، نه قدر قوتلرک ، ثروتلرک نام ونشانیلری بیله قالمه دیغندن متنبه اوله جق برقابلیت ابراز

ترجیحیدن ، بر قسمی ده اهل اختیاردن و متقدمین کبار فقهادندر . ایچلرنده متأخریندن کیمسه لر یوق کیدر . بالعکس متأخریندن بعضیلری بو ذواتک سوزلری رد و جرح ایله اوغراشوب طور مشلدر .

حق ۱۲۴۰ سنه سنده شامده طبق مسئله حاضرریه مائل بر مسئله تحوت ایلمش وشام علمای شافیه سنک نتیجه حسابنه طرفدار اولملری اوزرینه عصر اخیرک فقیه اعظمی ومحقق شهری ابن عابدین مرحومک رؤیت هلال حقنده تألیف ایتدیکی رساله مهمه ده معارضلرینه بک شدتلی هجوم ایلمش وحساب طرفدارانی فقهانک اقوالنی ضعیف دوشورمهک چالیشمشدر .

کلبوی مرحوم تسالیایکیشهرنده قاضی ایکن شیخ الاسلامدن آلدینی شدیدالمال بر تذکره اوزرینه منزولاً وفات ایلمش اولدینی معلومدر . پدرم مرحوم بو تذکره کلبویسنک شوال غره سنی اثبات ایله شاهدلرک شهادتی ، رؤیتک ممکن اوله مینه جنی حقنده کی کندی حسابانه استناداً رد ایلمش اوزرینه یازلمش شدید توخیجات وتنفیداتی محتوی اولدینی بوندن متأراً وفات ایلدیکنی وبالاخره یکیشهر مسلمی طرفندن شاهدلر تصدیق ایدیلرک فی الحقیقه ، یالان یر شهادت ایتمش اولدقلرینک اعترافلری نتیجه سی آکلاشدیغنی نقل ایشدی .

رصدخانه مدیری و دارالفنون هیئت مدرس

محمد فطین

اجتماعیاتده غربیلر و بوزغری بیلر

لایبک - عصرلرک

بعض حادثات وارددرکه غزته لرک منسی بر کوشه سنده قالدغه نظر دقتی حلب ایتمز . فقط جهانشمول اهمیت حازدرلر . قارلرک هرکون بشقه بر شکلده قارشولاشدقلری خبرلر میاننده و آلمانیهده خلق سرمایه دارلر هجوم ایتمش ، رورده یغما کرلک ، انکلتزدهده ایسزک ، فرانسهده سوسیالیستلرک خط حرکتی ، روسیهده اعداملر ، ایتالیاده سوسیالیستلرک ، کی بر جوق سرلوجهلر جهاندیه هر حالده طیبی اولیان بر طاقم وقایعک جریان ایتمکده اولدینی احساس ایدیور . هر حرکتک عدم ممنونیت ، عدم رفاه ، شرائط اجتماعیه نیک آهنگسزلیکی ، عدالتک استقرارسزلیکی نتیجه سنده حصوله کلدیکی بالتجربه آکلاشلمش اولدیغندن آوروپاده ، قوت ، ثروت وظاهری رفاهه رغماً صنوف اجتماعیه آراسنده بر غلیان ، بر تشوش ، الحاصل بر فوق العاده لک باشلامشدر دینیه بیلر . عجباً بوسقوطی تنیه ایدن اسباب نه لرلدر؟ کال عبرتله تدقیقی وظینه عد ایتدیکنمز - غربی اندراسه

بکلمہ مکہ حقمز واری؟ تربیہ ابتدائیدہ، تربیہ مسلکیہ، باشلا یارق
عائہ حیاتی، طرز معاشرت، تمایلات حسیہ مزہ قدر یکدیگریہ مربوط
صارصینتیلر ایچنده مجرای طبیعی و ملیسندن اوزاقلاشان اجتماعیمز،
رسمی، اجتماعی، فردی صفحہ لره مالا مال اولان تقلید میلانندن
اک وخیم صورتده متأراولمشدر. غرب عالمی اساسندن کیرن، بیقان
تردیاتک عینی شرائط ایچنده محیط مزده سرایتندن همز علی الدرجات
مسئولز. بومسئولیتک جناب حقه، تاریخه، ملتہ و وجدانہ قارشی مختلف
وجهلری واردر.

بتون قوت، سطوت، ثروت و احتشامنه رغماً غرب قطعی بز
تدنی به، اندراسه دوعری قوشیور. بزفضله اوله رق بومادیاتندن ده
محرومز. قوتدن، ثروتدن محروم برهیئت اجتماعیه ایچون معنوی
قوتلرده غیب ایدلمش اولورسه آوروپا ایچون امر واقع اولان انحلال
بزم ایچون قطیت ریاضیه حاله کیرمش اولور. بنیه اجتماعی مزک
دوچار اولدینی مهلك مرضک اک بارز بر صورتده تحقندن صوکر
بالطبع اک منطقی، اک طبیعی وظیفه خسته لغک تداويسنه توسلندن
عبارتدر.

عجبا بتدایوی بی موجود هرشینی ییقمق صورتیه منفی اوله رقی،
یوقسه روح اساسیمزدن ملهم وجهه لرمزی اصلاح و احتیاجات
زمانیه کوره تنظیم ایدرهک مثبت برطرزده می تطبیق ایتک فائده لیدر؟
تاریخ بیکلرجه مثالریله کوسه تربیورکه: منفی جریانلرک دائماً
عکس العمللری داعی، وبالنتیجه بتون امکلرک برهوا اولسنی موجب
اولسنی حسیلله بو طرزک تطبیق ساده تهلکلی اولقله قالماز، بلکه بعضاً
برملتک انهدام و انقراضنی بیله تهبه ایدر. بوندن بشقه علوم اجتماعیه
و علم الروح سیاسی و اجتماعی، ملتارک تکامله معین قانونلره مثبت
و شعوری بر استحاله نتیجه سنده واصل اوله بیله جکارنی تعین و تثبیت
ایتشددر. علمای اجتماعیه تک کافه سی بواساسده متفقدرلر.

صوک زمانلرده ساحه مطبوعانده جریان ایدن مناقشانه باقلمرسه
مثبت و یا منفی بر طرزده حرکت طرفدارلرینک حرارتله مسئله بی
موضوع بحث ایتدکربنه شبهه قالمایور. هر حقیقتک یالکز و یالکز
علمه، عرفانه، دلیله استناداً خلق آرزو ایتدیکمز و سلامتی شعورلی،
اولغون بر سعجیه علمیه ده کوردیکمز ایچوندرکه حسن نیت و کمال
صمیمیتله بونقطه ده براز توقف ایتک ایستییورز. غربده ایوم جای
قبول بولان « لائیک » « عصریلک » مقابلی اوله رق تلقی ایدیله بیلیرمی؟
جاری معناسیله معنویانه عائد هرشیک، مادیاتک حیانه، جمعیتده
اسن اساس اولسنی دستوریه مبادله منی تضمن ایدن « لائیک » هیچ
بروقت « عصریلک » ک مقابلی دکلددر.

« عصریلک » ک معناسی بین الملل ماهیتی حائر اولان ترقیات

ایده میورلر. غربک عصر مزه عائد وجهه ممیزی، مادیانه، قوته،
ثروته مستند برتحکم و معنویاتدن اوزاق ناسوتیلکدن عبارتدر. غرب
عالمی، معنویانه عائد هرشینی منکر بروضیته دوشمش، دینی غایه لردن
تمامیله اوزاقلاشمشدر.

تنظیمات خیریه نبری اوروپا تک حرکات اجتماعیه منی تقلید و مملکت مزده
تطبیق ایتک دردیه یانوب قاورولان زوالیلرک چالیشه چابالایه رصانت
وزند کیسنی صارصمه به موفق اولدق لری هیئت اجتماعی مزک ده بویه بروضیته
دوشمکده اولدینی کمال نأثرله کورییورز. ایلک انطباعاتی کندی
تلقیآمزه، بنیه مزه موافق قانونلر مزی، عنعنای مزی بر طرف ایدرهک،
حقیر کوره رک، بشقه اقلیم، بشقه محیط، بشقه مزاج ایچون یاپیلمش
یابانچی قوانین و نظامانندن مرکب برعجوبه وجوده کتیرناسی صورتیه
حیات رسمیه مزده باشلایان تردیات یواش یواش خلق مزه سرایت ایتدی.
کریک جمعیت و کریک افرادی ضررلی شیلردن قورویان قیود معنویه
و اخلاقیه گوشه دیکه بزدهده جمعیت و منفعت عمومیه دوشونجه سی رینه
شخصی املاک حکمران اولغه باشلادی. حیات سیاسییه ده: دشمنله
تشریک مساعی ایدن وزرا، مأمورین، مسلمان اسمنی طاشییان آدملر،
ملتی چیکنه بن پادشاهلر؛ اجتماعی ساحه ده: کندی دینی حقیر کورده،
ملتی بکنمه بن و بونی کمال افتخارله اعلانه تردد کوسه ترمه بن ادبا،
عرفا، تنصر ایدن ملتی علمنه چالیشان حمقاندن بیکلرجه منفی صوک عصره
عائد تاریخمز حجاب ایله قید ایتدی.

تنور ایتملری، ملتہ نافع بر عضو اولملری ایچون خزینة ملتدن
فداکارلق ایدرهک تحصیله کوندردیکمز کنجیلرک چونغی مملکت مزه
دینمزک، عنعنایمزک، بالذات ملت مزک مستحقری اوله رق عودت ایتدیله.
چونکه غرب بیللاشمق ایستهدک. بونک ایچونده هرشیدن اول قیود
وجدانیه دن فداکارلق یا بمق ایجاب ایدردی. اولنری بکنمک، اجتماعیات
ساحه سنده اولنرله برابر یورویه بیلیمک ایچون یولزدن صابمق لازمدی.
ضرب حرشته مربوط صاحب نفوذ رؤسای امور هیچ بر فرصتی
قاچیرمدیلر. اشرف ادیب بکک « مشروطیت دورنده اسلامیتدن
اوزاقلاشمه حرکتلری » سرلوحه سی آلتنده بک کوزل تشریح ایلدک لری
وجهله فوضای اجتماعیمزک، انقلاب اجتماعی نامی ویریلن تردیاتک
بنیه ملییه جبراً زرقنه چالیشدیله.

مکتبلرده فرانسه اختلال کیرینی تاریخ اسلامیتدن ده اول
بله بن، هفته ده بر ساعت قرآن کریم و ابکی ساعت علوم دینیه تدرسیله
اساسلی هیچ بر تربیه دینیه آله میان، اخلاقی، اجتماعی هیچ بر تقدیمه تابع
طوتولیمان و اک نهایت غزته لرده، یا خود کتاب شکلنده انتشار ایدرک بلاقید
و شرط اخلاقی، معنویاتی تخریب ایدن بیکلرجه رومانلر، ردیته نامه لر
ایچنده سقوط ایدن طلبه لردن هیئت اجتماعی مز ایچون فضله برشی

ژاپونیا ده ملیت

نوبل ملافاتی قازانمقد بونوره مېهانده نمايز اېده هندستاني
شاعر معظم تاغورانك قورنغراسی

۲

او حالده غرب مدنیتی بوتون تمایلاتیه ، اصولیه ، بنیانیله آلوب
بونك غیرقابل اجتناب اولدیغی سویله منسکیز . سز شرقلی دماغکیزی ،
قدرت روحیه کیزی ، ساده لیکه اولان محبتکیزی ، وظائف اجتماعیه بی ایفا
ایچون دویدیغکیز خواهشی تظاهر ایندییره رک کردونه ترقی به یکی بر
پول کشاد ایده جکسکیز . غرب ترقیاتک حیات انسانیه و حریت
بشریه به قارشى هر حرکتده ایقاع ایندیکی مدھش جنایتلری حد
اصغری به ایندییره جکسکیز! عصر لردن بری حس ایندییکیز ، دوشوندییکیز ،
چالیشدییکیز ، مسعود اولدییکیز ، کندکیزه کوره عبادت ایندییکیز .
بوتون بونلری کهنه البسلر کی چقاروب آنامازسکیز . بونلر سزک
قانکیزده ، کمیکرکزک ایلکینده ، آتکیزده ، پینکیزده در ؛ آله
آلدیغکیز هر شیشی ، آرزوکز داخلته ، یاخود آرزوکزک خلاقه
تعديل ایده جکدر . بر کره انسانه عائد مسائلی سزک ایچون موجب
خوشنودی اولاجق برشکلده حل ایندییکیزی ، فلسفه حیاتکیزی
احراز ایتمش ، کندی طرز حیاتکیزی تئیت ایتمش اولورسکیز . بوتون
بونلری وضعیت حاضر به تطبیق ایتیلدیر . او زمان یکی برشی ابداع
ایتمش اولورسکیز که خلقکیز اونك کندیسنه عائد اولدیغی در حال تقدیر
ایدرك قبول ایدر وانسانك صلاحی نامنه بر هدیه شکران اولمق
اوزره بوتون عالمه اهدا ایدر .

آسیانك بوتون مملکتلری ایچنده بوراده ، (ژاپونیا) ده غربدن
طویل اولدیغکیز موادی کندی دها کزده و احتیاجکیزه کوره قوللامق
سربستیسنی حائر بولونیورسکیز . بوندن طولای مسؤلوتیکیز دها
بو بوکدر . چونکه سزک بسکیزله ، آسیا ، اوروپانك بشر نامنه
اورته به آندیغی سؤالره جواب ویره جکدر . سزک مملکتکیزده او
تجر به لر یا بیلا جقدر که اونلره شرق عصری مدنیتک شکلنی ده کیشدییره جک ،
بالکیز ما کینه اولان طرفلرینه حیات نفخ ایده جک ، بالکیز سرعتی
تأمینی استهداف ایدن قسمی قلب بشرله استبدال ایده جک قدرت
وموقفیتدن فضل آهنگدار و جانلی تمی به ، حقیقت و کوزه لاکه اهمیت
ویره جکدر .

شرقی آسیانك (بورما) دن (ژاپونیا) به قدر امتداد ایدن
ممالکنان هندستان ایله ، ملتلر آره سنده الك طبیعی رابطه اولان مودت
ایله باغلی اولدیغی زمانلری سزله خاطر لایتمقدن منع نفس ایدم . او

بشریه ایله اساسات و عنعنات ملیه نك تالیفی بو صورتله آهنگ
عمومیده متوازن بر موقع احراز ایدلسیدر . دینزک تکامل و ترقی بی
کافل اولسی واجتماعیات اسلامیه نك مختلف قطعه لرده ، مختلف عصر لرده
بو نتیجه و قابلیتی پارلاق مثلر یله کوسترمسی اعتبار یله عصر یلک روحمزده
موجوددر . فقط « لائیک » ، کانسجه بو ، صلاحه دکل ، بنیه ملیه نك
فسادینه منتهی برمسکدر . موجودی بیقمقله اونك یرینه اقامه سی
ضروری اولان مالزمه ن زردن تدارک ایده جکیز ؟ شبه سزدر که فنا
برشی دائما ترک ایدیلیر . فقط دها ایسسی تأمین ایتک شرط یله .
اجتماعی امرله مبادله ایتک ایستدییکیز غرب حرثک بو کونکی شکل یله
صاغلام و سعادت قافل براسناس اولدیغی باشده « ادمون دومولن »
اولمق شرط یله انکلتزه باش و کیله قدر بتون متفکرلر اعترافده تردد
ایچورلر . بالذات غرب اجتماعیونك انفساخی قبول ایتدک لری بر
حرثی قبول ایتکله نه قازانمش اوله جغز ؟

ینه علماً مثبت بر حقیقتدر که : انقلابات اجتماعیه ده عوام خلق
بر کره روخندن اوزا قلاشدقن صکره شیرازه اجتماعینك محوری
بوزار ، هر شینه دشمن کسیلیر . عصر لک فکر لرده تثبیت ایندیکی
عنعنات بر کره صار صلدقن صوکره اونك یرینه قولای قولای یکی
برمسک اقامه ایدیله من .

تاریخک تنویر ایلدیکی بو حقیقتلر - قوانین اجتماعیه ده قوانین
طبیعیه کی غیر قابل مقاومت اولدیغندن - منفی جریانلرک ساحه تطبیقه
وصولی زمانندن اعتباراً امرواقه حالی آلیر .

بناء علیه « لائیک » نه جهندن تدقیق ایدیلیرسه ایدیلسون عصر یلک
مقابل اوله میه جنی کی اجتماعی امر ایچنده بوندن مهلك برشی تصور
اوله ماز . اجتماعیات اسلامیه نك غرب اجتماعیانسه هر جهندن فائق
اولدیغی ثابت اولمش بر متعارفه در ، بو حقیقت مواجه سنده اجتماعیات
اسلامیه نك ترقی و تکاملده و متمزک مادی و معنوی بتون صفحات
حیاتیه سنده اس اساس اوله رق قبولی ضروریدر .

روح ملیتک مثال حقیقیسی اوله رق کورمک ایسته دییکیز محترم
حکومتتمزک ، ملت مجلسمزک و بتون منور لرمزک بو جوق بو کسک
حقیقی لایق اولدیغی اهمیتله نظر دفته آله جقلرینه شبه من یوقدر .

حسن حکمت

اهنگداره - اولکی هفتکی نسخه مزده « اسلامیت و غرب اجتماعیاتک
مقایسه سی » سر لوجه لی مقاله نك بعض قسملری قاریشیق بر حالده انتشار ایلدیکی ، از جمله
اوچینجی سطر ندن اعتباراً « فردیت حیاتنك یواش یواش جمعیت شکلنه تحویل
برابر ملتلرک حساسیت ، امرجه و محیط شرائطنه کوره اساسی متحد ، فقط
تلقیات و تطبیقات اعتبار یله فرق بر طاقم اجتماعی و حقوقی وجهلر ظهوره
کشددر . » صورتنده اولمق لازم کلدیغی و دیگر قرینه ایله آکلاشیله جق بعض
خطلرک واقع اولدیغی کورولسکله مع الاعتذار تصحیح اولنور .